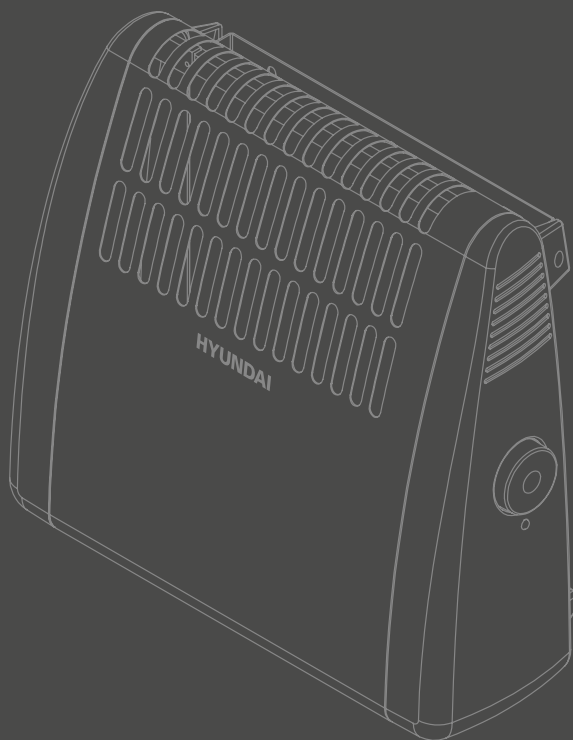


# HYUNDAI



## VORSTBESCHERMER 68731

- Ⓝ Handleiding
- Ⓣ Mode d'emploi
- Ⓝ Gebrauchsanleitung
- Ⓝ User manual



Nederlands	5
Français	7
Deutsch	10
English	13
Verklaring van overeenstemming	15
Certificat de conformité	
Konformitätserklärung	
Declaration of conformity	

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

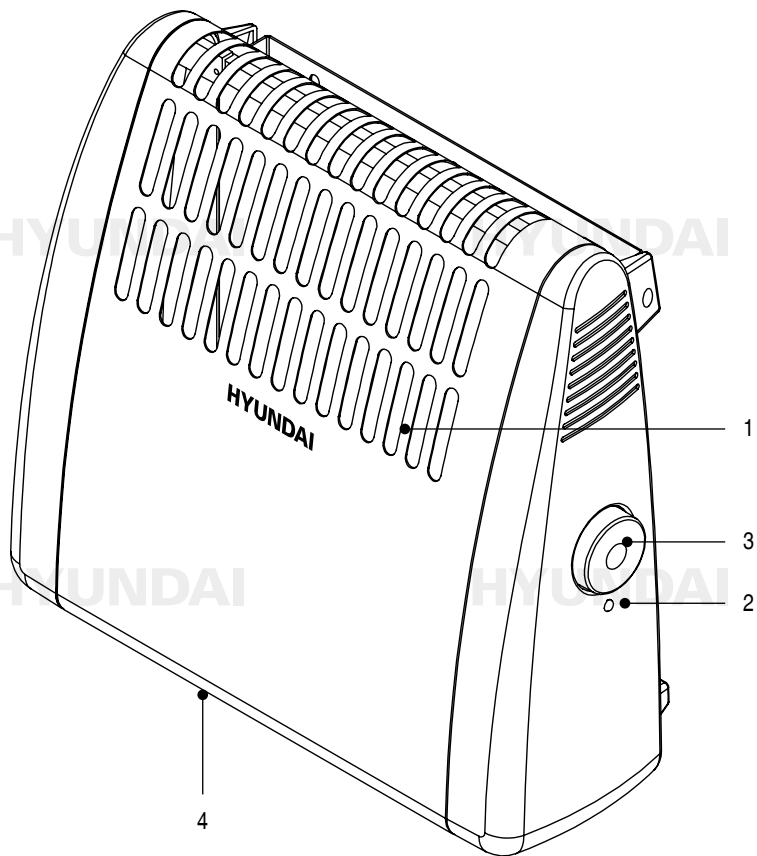
HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

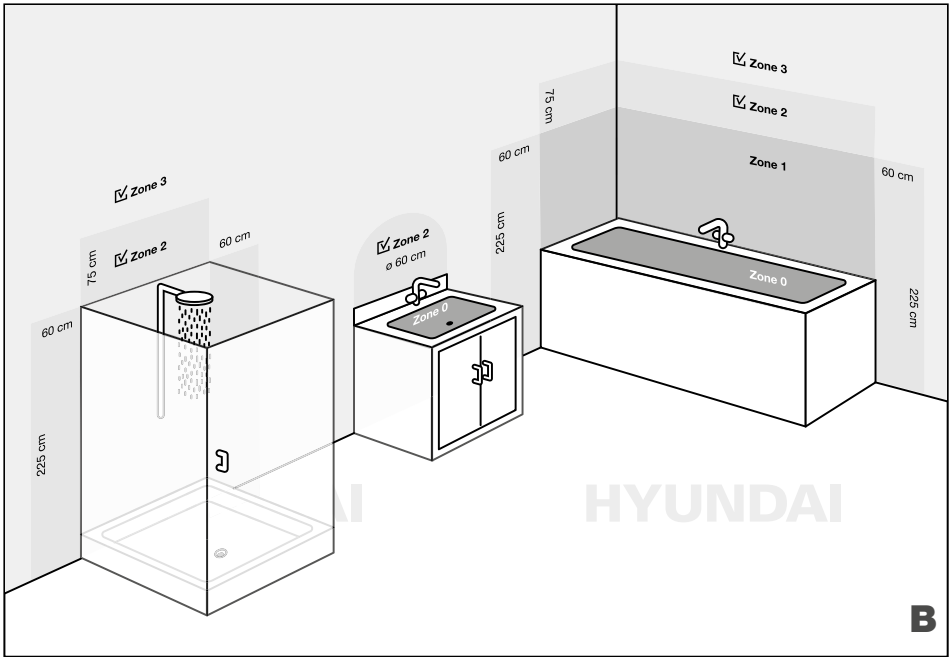
HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

**A**



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

# VORSTBESCHERMER 68731

## WAARSCHUWING



Lees alle veiligheidsvoorschriften en alle instructies. Het niet in acht nemen van de voorschriften en instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle voorschriften en instructies voor toekomstig gebruik.**

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.



Belangrijke informatie over het gebruik van de machine.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Volg bij gebruik van het apparaat altijd onderstaande veiligheidsvoorschriften nauwkeurig op.

- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, of als er zichtbare tekenen van schade zijn.
- Laat een defect apparaat uitsluitend repareren door een erkend servicebedrijf.
- Gebruik het apparaat alleen als deze aan de muur is bevestigd.
- Monteer het apparaat horizontaal.
- Houd het netsnoer uit de buurt van de hete behuizing van het apparaat.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik dit apparaat NOOIT op een plaats waar hij in direct contact kan komen met water.
- Veilig gebruik in een badkamer is alleen toegestaan als het apparaat in zone 2 of 3 (fig.B) en volgens de plaatselijke voorschriften wordt gemonteerd.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatie- of uitlaatopeningen en zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in de ventilatie- of uitlaatopeningen komen (gevaar voor elektrische schok, brand of schade aan het apparaat). Deze openingen mogen ook niet bedekt of geblokkeerd worden.

- Zorg ervoor dat het apparaat waterpas hangt.
- Plaats het apparaat vanwege brandgevaar op ten minste 1 m afstand van brandbare materialen zoals gordijnen, meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding, enz.
- Plaats het apparaat niet voor of direct onder een stopcontact.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Gebruik geen schakelklokken om het apparaat automatisch in of uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar benzine, verf of andere brandbare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- Gebruik dit apparaat niet als hij is gevallen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een oppervlakte kleiner dan 4 m<sup>2</sup>
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.



Niet afdekken. Gebruik het apparaat NOOIT om kleding of soortgelijke artikelen te drogen.

## ELEKTRISCHE VEILIGHEID



Controleer of de op het typeplaatje van het apparaat vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.

## BESCHRIJVING (FIG. A)



Dit apparaat beschermt kleinere ruimtes tegen vorst.

1. Uitblaasrooster
2. Controlelampje
3. Thermostaatknop
4. Aanzuigrooster

**Inhoud verpakking**

- Vorstbeschermer
- Montagebeugel
- Handleiding
- Garantie- en servicevoorwaarden

**MONTAGE (FIG. B)**

1. Het apparaat is spatwaterdicht (IP24), houdt echter bij montage in de badkamer de afstanden aan zoals aangegeven in figuur B. Montage is alleen veilig in zones 2 en 3.
2. Demonteer de bevestigingsbeugel die aan de achterkant van het apparaat vastzit.
3. Gebruik de gaten in de metalen beugel als sjabloon om de positie van de boorgaten te markeren en bevestig de beugel aan de muur met behulp van pluggen en schroeven.
4. Bevestig het apparaat door deze over de beugel te schuiven en bevestig deze aan de beugel door aan de zijkant de schroeven aan te draaien.
5. Voor het afstellen van de hoek van het apparaat; draai de schroeven los, pas de hoek aan en draai de schroeven weer vast.

**GEBRUIK (FIG. A)**

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
2. Draai de thermostaatknop (3) helemaal met de klok mee naar de maximale stand.
3. Wanneer de gewenste kamertemperatuur is bereikt, moet de thermostaatknop (3) langzaam tegen de klok in worden gedraaid totdat de thermostaat hoorbaar uitschakelt en het lampje uit gaat. Hierna houdt het apparaat de luchttemperatuur in de ruimte op de ingestelde temperatuur door automatisch aan en uit te schakelen.
4. In de minimumstand (het sterretje), zorgt de vorstbeschermer (afhankelijk van de grootte van de ruimte) voor een temperatuur boven het vriespunt.

**REINIGING**

Regelmatige reiniging verlengt de levensduur van het apparaat.

- Reinig de behuizing met een zachte doek of zacht papier. Als vuil moeilijk kan worden verwijderd, gebruik dan een zachte doek met wat zeepsop.
- Gebruik een stofzuiger om stof en pluis van het rooster te zuigen.
- Probeer nooit de binnenkant te reinigen.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.

Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, benzine of andere oplosmiddelen. Deze kunnen de behuizing onherstelbaar beschadigen.



Neem altijd de stekker uit het stopcontact en laat de kachel volledig afkoelen voordat het apparaat wordt gereinigd of onderhoud wordt uitgevoerd.

**TECHNISCHE GEGEVENS**

Netspanning	Vac	230
Netfrequentie	Hz	50
Vermogen	W	500
Spatwaterdicht		IP24
Gewicht	kg	1,2

**GARANTIE**

Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

**MILIEU**

Uw product, accessoires en verpakking moet worden gesorteerd voor milieuvriendelijke verwerking.

**Uitsluitend voor EG-landen**

Werp elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil. Volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

# PROTECTEUR ANTIGEL

## 68731

### AVERTISSEMENT



**Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.**

Le non respect des avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie ou une blessure grave. **Conservez tous les avertissements et instructions.**

Dans ce manuel sont employés les pictogrammes suivants :



Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.



Informations importantes sur l'utilisation de la machine.

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Suivez toujours attentivement les consignes de sécurité ci-dessous lors de l'utilisation de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la prise sont endommagés, ou s'il y a des signes visibles de dégâts.
- Ne faites réparer un appareil défectueux que par une entreprise de réparation agréée.
- N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est monté sur le mur.
- Montez l'appareil horizontalement.
- Tenez le câble d'alimentation éloigné du boîtier de l'appareil.
- Utilisation à l'intérieur uniquement.
- N'utilisez JAMAIS cet appareil lorsqu'il peut entrer en contact direct avec de l'eau.
- Une utilisation sécurisée dans une salle de bain n'est autorisée que si l'appareil est dans une zone 2 ou 3 (fig. B) et s'il est installé conformément aux réglementations locales.
- N'insérez pas des objets de toute sorte dans les orifices de ventilation et d'entrée et de sortie d'air, et ne laissez pas des objets étrangers entrer dans les orifices de ventilation et d'entrée et de sortie d'air (danger d'électrocution, d'incendie ou de dégâts sur l'appareil). Ces orifices ne doivent pas non plus être couverts ou bloqués.

- Assurez-vous que l'appareil est droit.
- En raison des risques d'incendie, placez l'appareil à au moins 1 mètre de matériaux inflammables, tels que des rideaux, des meubles, des coussins, du linge de lit, du papier, des vêtements, etc.
- Ne placez pas l'appareil en face ou directement sous une prise secteur.
- N'utilisez pas de rallonge.
- N'utilisez pas de minuteur pour allumer ou éteindre l'appareil automatiquement.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- N'utilisez pas cet appareil si on l'a fait tomber.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces avec une zone inférieure à 4 m<sup>2</sup>
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience s'ils sont supervisés ou si on leur donne des instructions sur l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée et qu'ils comprennent les dangers potentiels.
- Ne permettez pas à des enfants de jouer avec l'appareil.



Ne pas couvrir. N'utilisez JAMAIS l'appareil pour sécher des vêtements ou des articles similaires.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension de réseau du lieu. Ne branchez l'appareil que sur une prise murale reliée à la terre.

## DESCRIPTION (FIG. A)



Cet appareil protège des petites pièces du gel.

1. Grille d'évacuation
2. Témoin lumineux
3. Bouton du thermostat
4. Grille d'aspiration

### Contenu du paquet

- Protecteur antigel
- Crochets de fixation
- Manuel d'utilisation
- Garantie et conditions de service

## MONTAGE (FIG. B)

1. Cet appareil est étanche aux éclaboussures (IP24). Toutefois, lorsque vous le montez dans une salle de bain, gardez les distances, comme indiqué sur la figure B. L'installation n'est sécurisée que dans des zones 2 et 3.
2. Retirez les crochets de fixation qui sont attachés à l'arrière de l'appareil.
3. Utilisez les trous dans les crochets métalliques comme modèle pour marquer la position des trous de perçage et fixez le crochet au mur à l'aide de câbles et de vis.
4. Fixez l'appareil en le faisant glisser sur le crochet, puis fixez-le sur le crochet en serrant les vis sur le côté.
5. Pour régler l'angle de l'appareil, desserrez les vis, réglez l'angle, puis resserrez les vis.

## FONCTIONNEMENT (FIG. A)

1. Branchez le câble d'alimentation de l'appareil dans la prise secteur.
2. Tournez le bouton du thermostat (3) entièrement vers la droite dans la position maximum.
3. Lorsque la température de la pièce désirée est atteinte, tournez le bouton du thermostat (3) doucement vers la droite, jusqu'à ce que vous entendiez qu'il s'allume et que le voyant s'éteigne. Ensuite, l'appareil garde la température de la pièce à la température réglée en s'allumant et en s'éteignant automatiquement.
4. Dans la position minimum (l'astérisque), le protecteur antigel (en fonction de la taille de la pièce) garde la température en dessus de celle du gel.

## NETTOYAGE



Un nettoyage régulier prolonge la durée de vie de l'appareil.

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux ou un papier doux. Si la saleté est difficile à enlever, utilisez un chiffon doux avec un peu d'eau savonneuse.
- Utilisez un aspirateur pour aspirer la poussière et les peluches de la grille.
- N'essayez jamais de nettoyer l'intérieur de l'appareil de chauffage.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.

N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques, d'essence ou d'autres solvants. Ceux-ci peuvent endommager irrémédiablement le boîtier.



Retirez toujours la fiche de la prise et laissez l'appareil de chauffage refroidir complètement avant de le nettoyer ou d'effectuer un entretien.

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension secteur	Vac	230
Fréquence du réseau	Hz	50
Puissance en entrée	W	500
Étanche aux éclaboussures		IP24
Poids	kg	1,2



## GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.



**ENVIRONMENT**

Vos produits, accessoires et emballages devraient être triés pour assurer un recyclage écologique.

**Uniquement pour les pays CE**

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la directive européenne 2002/96/CE « Déchets d'équipements électriques et électroniques » et sa mise en oeuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

Soumis à modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

# FROSTWÄCHTER 68731

## ACHTUNG



**Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen.** Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.**

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung der Ausrüstung.



Wichtige Informationen zur Verwendung der Maschine.

## SICHERHEITSWARNUNGEN

Befolgen Sie die folgenden Sicherheitshinweise immer sorgfältig, wenn Sie das Gerät verwenden.

- Keine Gegenstände irgendeiner Art in die Lüftungs- oder Auslassöffnungen stecken und keine Fremdobjekte in die Lüftungs- oder Auslassöffnungen geraten lassen (Stromschlag-, Brand- oder Sachschadenrisiko). Diese Öffnungen dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät waagrecht ist.
- Wegen des Brandrisikos das Gerät mindestens 1 m von entzündlichen Materialien wie Vorhänge, Möbel, Kissen, Bettdecken, Papier, Kleidung usw. platzieren.
- Das Gerät nicht vor oder direkt unter eine Steckdose platzieren.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Keine Zeitschalter verwenden, um das Gerät automatisch ein- oder auszuschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, wo Benzin, Farbe oder andere entzündliche Flüssigkeiten benutzt oder gelagert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gefallen ist.
- Das Gerät nicht in Räumen unter 4 m<sup>2</sup> verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit physischen, sensitiven oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bedient werden, wenn sie begleitet werden oder vorab eine Einweisung in Bezug auf die sichere Anwendung des Geräts erhalten haben und die Gefahren kennen.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.



Nicht abdecken. Verwenden Sie das Gerät **NIEMALS** zum Trocknen von Wäsche oder ähnlichen Sachen.

## ELEKTRISCHE SICHERHEIT



Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung der lokal verfügbaren Netzspannung entspricht. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

## BESCHREIBUNG (ABB. A)



Dieses Gerät schützt kleinere Räume vor Frost.

1. Gitterauslass
2. Lichtanzeige
3. Thermostatknopf
4. Ansauggitter

### Packungsinhalt

- Frostwächter
- Montagehalterung
- Gebrauchsanweisung
- Garantie- und Servicebedingungen

## MONTAGE (ABB. B)

1. Das Gerät ist spritzwasserdicht (IP 24), jedoch sollten bei Montage im Badezimmer, die in Abbildung B dargestellten Abstände eingehalten werden. Die Installation ist nur in Zonen 2 und 3 sicher.
2. Entfernen Sie die an der Rückseite des Geräts angebrachte Montagehalterung.
3. Verwenden Sie die Öffnungen in der Metallhalterung als Vorlage, um die Position der Bohrlöcher zu markieren und befestigen Sie die Halterung mithilfe von Dübeln und Schrauben an der Wand.
4. Bringen Sie das Gerät an, indem Sie es über die Halterung schieben und durch Anziehen der seitlichen Schrauben fixieren.
5. Zur Einstellung des Gerätewinkels die Schrauben lösen, den Winkel justieren und die Schrauben wieder anziehen.

## BETRIEB (ABB. A)

1. Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.
2. Den Thermostatknopf (3) komplett im Uhrzeigersinn in die maximale Position drehen.
3. Wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht wurde, den Thermostatknopf (3) langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Thermostat hörbar ausschaltet und die Anzeige nicht mehr leuchtet. Danach hält das Gerät die Lufttemperatur im Raum auf die eingestellte Temperatur, indem es sich automatisch ein- und ausschaltet.
4. In der Mindestposition (dem Sternchen) hält der Frostwächter die Temperatur (je nach Raumgröße) über dem Gefrierpunkt.

## REINIGUNG



Regelmäßige Reinigung verlängert die Lebensdauer des Geräts.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch oder weichem Papier. Wenn sich der Schmutz nur schwer entfernen lässt, verwenden Sie ein weiches Tuch mit etwas Seifenwasser.
- Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub und Flusen vom Gitter abzusaugen.
- Versuchen Sie niemals, das Innere der Heizung zu reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Benzin oder andere Lösungsmittel. Diese können das Gehäuse irreparabel beschädigen.



Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Heizung vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen oder warten.

## TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	VAC	230
Netzfrequenz	Hz	50
Leistungsaufnahme	W	500
Spritzwasserdicht		IP24
Gewicht	kg	1,2



**GARANTIE**

Siehe beiliegende Garantiebestimmungen.



**UMWELT**

Ihr Produkt, das Zubehör und die Verpackung sollten umweltfreundlich getrennt recycelt werden.

**Nur für EG-Länder**

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronikschrott sowie für die Umsetzung im Hinblick auf die nationalen Gesetze müssen ausgediente Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und umweltfreundlich entsorgt werden.

HYUNDAI

HYUNDAI

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne weitere Benachrichtigung geändert werden.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

# FROST SHIELD

## 68731

### WARNING



**Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Important information about the use of the machine.

### SAFETY WARNINGS

Always follow the safety instructions below carefully when using the device.

- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if there are visible signs of damage.
- Have a defective device repaired only by an authorized service company.
- Only use the device when it is mounted on the wall.
- Mount the device horizontally.
- Keep the power cord away from the hot case of the device.
- Indoor use only.
- NEVER use this device where it may come into direct contact with water.
- Safe use in a bathroom is only allowed if the device is in zone 2 or 3 (fig. B) and is installed in accordance with local regulations.
- Do not insert objects of any kind into the ventilation or exhaust openings, and do not allow foreign objects to enter the ventilation or exhaust openings (danger of electric shock, fire or damage to the device). These openings should also not be covered or blocked.
- Make sure the appliance is level.

- Due to the risk of fire, place the appliance at least 1 m away from combustible materials such as curtains, furniture, cushions, bedding, paper, clothing, etc.
- Do not place the device in front of or directly below a socket.
- Do not use an extension cord.
- Do not use timers to switch the device on or off automatically.
- Do not use the device in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- Do not use this device if it has been dropped.
- Do not use the device in rooms with an area smaller than 4 m<sup>2</sup>
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are given supervision or instruction regarding the safe use of the appliance and understand the dangers.
- Do not allow children to play with the appliance.



Do not cover. NEVER use the appliance to dry clothing or similar items.

### ELECTRICAL SAFETY



Check that the voltage stated on the rating plate of the appliance corresponds to the locally available mains voltage. Only connect the device to an earthed wall socket.

# HYUNDAI

## DESCRIPTION (FIG. A)



This device protects smaller rooms against frost.

1. Discharge grille
2. Indicator light
3. Thermostat knob
4. Suction grille

### Package contents

- Frost protector
- Mounting bracket
- Instruction manual
- Warranty and service conditions

## ASSEMBLY (FIG. B)

1. The device is splash-proof (IP24), however, when mounting in the bathroom, keep the distances as shown in figure B. Installation is only safe in zones 2 and 3.
2. Remove the mounting bracket that is attached to the back of the device.
3. Use the holes in the metal bracket as a template to mark the position of the drill holes and fix the bracket to the wall using plugs and screws.
4. Attach the device by sliding it over the bracket and attach it to the bracket by tightening the screws on the side.
5. For adjusting the angle of the device; loosen the screws, adjust the angle and retighten the screws.

## OPERATION (FIG. A)

1. Plug the appliance into the mains socket.
2. Turn the thermostat knob (3) all the way clockwise to the maximum position.
3. When the desired room temperature is reached, turn the thermostat knob (3) slowly counter clockwise until the thermostat audibly switches off and the light goes out. After this, the device keeps the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically.
4. In the minimum position (the asterisk), the frost protector (depending on the size of the room) keeps the temperature above freezing.

## CLEANING



Regular cleaning extends the life of the device.

- Clean the housing with a soft cloth or soft paper. If dirt is difficult to remove, use a soft cloth with a little soapy water.
- Use a vacuum cleaner to vacuum dust and lint from the grille.
- Never try to clean the inside of the heater.
- Store the device in a cool, dry place.

Do not use chemical cleaners, gasoline or other solvents. These can irreparably damage the housing.



Always remove the plug from the socket and let the heater cool down completely before cleaning or performing maintenance.

## TECHNICAL DATA

Mains voltage	Vac	230
Mains frequency	Hz	50
Power input	W	500
Splash-proof		IP24
Weight	kg	1.2



## GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.



## ENVIRONMENT

Your product, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

### Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

Subject to change; specifications can be changed without further notice.



**VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING  
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**

**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
DECLARATION OF CONFORMITY**

**ART. NR. HYUNDAI 68731  
TYPE NR. CH500B**

**Vorstbeschermer  
Protecteur antigel**

**Frostwächter  
Frost shield**

Dvize bv verklaart onder uitsluitend eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen of standaardisatiedocumenten:

Hiermit erklärt Dvize bv eigenverantwortlich, dass dieses Produkt folgenden Normen bzw. standardisierten Dokumenten entspricht:

Dvize bv déclare sous son entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants :

Dvize bv declares under its sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,  
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,  
EN 60335-2-30:2009+A11:2012, EN 62233:2008

Volgens de bepalingen van de richtlijnen:  
Selon les dispositions des directives :

Nach den Bestimmungen der Richtlinien:  
According to the provisions of the directives:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Keuringsinstantie:  
Autorité chargée des essais :

Prüfinstanz:  
Testing authority:

Intertek Testing Services Hangzhou, China

De technische documentatie is onder beheer van:  
Défendeur de la documentation technique :

Halter der technischen Dokumentation  
Keeper of the technical documentation:

A.N.P van Oort  
Directeur  
01-01-2021

Dvize bv  
Witte Vlinderweg 51,1521 PS Wormerveer, Nederland  
info@dvize.eu, www.hyundai-air-nl.com

# HYUNDAI

**Dvize bv**

Witte Vlinderweg 51  
1521 PS Wormerveer  
info@dvize.eu  
Nederland  
[www.hyundai-air-nl.com](http://www.hyundai-air-nl.com)

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea  
Imported/Distributed by Dvize bv, The Netherlands